

## ЛИЦЕНЗИРОВАНИЕ ДЕТСКИХ УЧРЕЖДЕНИЙ: ОБНОВЛЕНИЯ

### *Задачи программы лицензирования детских учреждений:*

**Главная цель программы лицензирования детских учреждений** — это здоровье и безопасность детей в детских учреждениях. Мы стремимся к тому, чтобы уход за детьми был качественным. Для этого мы следим, чтобы лицензированные учреждения отвечали установленным стандартам безопасности: мы регулярно проверяем эти учреждения и сотрудничаем с ними, с родителями и сообществом людей и учреждений, которым вверены дети.

### Сообщение Памелы Дикфос (Pamela Dickfoss), заместителя директора

Подводя итоги 2019 г., мы понимаем, что многие из наших детских учреждений по всей Калифорнии пострадали от пожаров и отключений электроэнергии. Мы призываем все учреждения, пострадавшие от недавних стихийных бедствий, обратиться за советом и помощью в свои региональные офисы. Подробнее о том, как можно оправиться после недавних пожаров и отключений электричества, см. в следующих извещениях для детских учреждений: [PIN 19-10-CCLD](#) и [PIN 19-11-CCLD](#).

Несмотря на трудности, с которыми Калифорния столкнулась в прошлом году, это был замечательный год для детских учреждений. Гевин Ньюсом, наш новый губернатор, заняв свой пост, сделал образование для детей младшего возраста одним из приоритетов своей администрации. Программа лицензирования детских учреждений (Child Care Licensing Program, CCLP) сделала важные шаги в направлении дальнейшего совершенствования процесса лицензирования и улучшения поддержки подведомственных детских учреждений. Вот только некоторые достижения нашей программы за прошлый год:

- Мы открыли [пять дополнительных региональных офисов по работе с детскими учреждениями \(Child Care Regional Offices\)](#), чтобы облегчить переход к ежегодным инспекционным посещениям.
- В программе технической поддержки (Technical Support Program, TSP) мы создали новую группу аналитиков. Она оказывает поддержку на местах и помогает владельцам лицензий и их сотрудникам.
- Мы испытываем новый инструмент, повышающий единообразие инспекций на местах, проводимых лицензирующим органом. Кроме того, он облегчает владельцам детских учреждений понимание того, что от них ожидается.
- Мы провели наш второй ежегодный симпозиум на тему «Игры: оценка риска» (“Assessing Risk at Play”). Он был посвящен изучению роли игры в развитии ребенка и сбалансированному подходу к играм и присмотру за детьми.

- Мы не только разрабатываем правила, обеспечивающий безопасный сон, — мы начали [кампанию](#) по обучению владельцев и сотрудников детских учреждений и общественности тому, как сделать детский сон безопасным, и где найти соответствующие материалы.

В начале нового года я хотела бы поблагодарить всех вас за вашу работу с детьми. Я жду дальнейшего расширения нашего сотрудничества, обеспечивающего здоровье, безопасность и развитие детей штата Калифорния.

В ЭТОМ НОМЕРЕ	
<a href="#">Отключения электричества компанией PG&amp;E из соображений безопасности</a>	<a href="#">Система контроля ядовитых веществ в штате Калифорния</a>
<a href="#">Здоровые привычки</a>	<a href="#">Система Guardian при «Бюро проверки биографий воспитателей»</a>
<a href="#">Когда ребенок слишком болен, чтобы посещать детское учреждение?</a>	<a href="#">Процесс инспектирования: обновления</a>
<a href="#">Воспитание ребенка с учетом пережитой им травмы</a>	<a href="#">Номерные знаки — помощь детям штата Калифорния</a>
<a href="#">Новое в законодательстве</a>	<a href="#">Изменения в руководстве Департамента</a>
<a href="#">Детские учреждения в социальных сетях</a>	<a href="#">Полезные сведения и напоминания</a>

## [Отключения электричества компанией PG&E из соображений безопасности](#)

Во многих детских учреждениях компания PG&E отключала электричество. Не все учреждения зарегистрированы в качестве плательщиков за коммунальные услуги. В связи с этим компания не всегда могла сама известить такое учреждение об отключении электроэнергии. Теперь компания PG&E предлагает тем, кто не зарегистрирован в качестве плательщика (например, арендаторам), получать предупреждения о планируемых отключениях. Для этого нужно сообщить компании свой почтовый индекс. Подробнее см. [на сайте компании PG&E](#).

## [Здоровые привычки — чистота и гигиена](#)

Людям, работающим с детьми, нужно регулярно мыть руки, чтобы защитить детей от болезней и распространения возбудителей. Многие болезни распространяются, потому что люди не моют руки чистой водопроводной водой с мылом. Соблюдайте правила о мытье рук.

- Руки надо мыть всегда перед тем, как готовить еду, прикасаться к ней, есть и кормить детей.
- Руки надо мыть всегда после того, как вы побывали в туалете, меняли пеленки, выносили мусор или грязную посуду, кашляли или чихали.
- Мыть руки легко и просто — это всего лишь пять этапов: намочите руки, намыльте, поскребите, сполосните и вытрите.
- Руки нужно мыть не менее 20 секунд. Мыть нужно как ладони, так и тыльную сторону руки. Хороший способ мыть руки столько времени, сколько нужно, — это сопровождать процесс песенкой (например, петь алфавит).
- Вытирать руки нужно одноразовым бумажным или чистым матерчатым полотенцем.

Подробнее о том, как лучше всего мыть руки, см. здесь: [Mayo Clinic](#) и [Child Care Aware](#).

Title 22 Regulations for Child Care Centers (Титул 22 «Правил для дошкольных детских учреждений») см. здесь: [Section 101638.1: General Sanitation \(«Общие санитарные правила»\)](#), [Section 101438.1: Infant Care General Sanitation \(«Общие санитарные правила в случае детей первых двух лет жизни»\)](#) и [Section 101428: Infant Care Personal Services \(«Гигиена в первые два года жизни»\)](#).



### Когда ребенок слишком болен, чтобы посещать детское учреждение?

Когда наступает сезон простуд и гриппа, лучше ограничить контакты ребенка с явно больными детьми. Ребенка, чья болезнь создает опасность для других детей, нужно держать дома. Если симптомы появились, когда ребенок был в детском учреждении, его нужно как забрать оттуда как можно скорее, а до тех пор изолировать от других детей. Подробнее о больных детях в детских учреждениях см. здесь: [Title 22 Regulations, Section 101226.2](#).

Кроме того, ежедневно, сразу по прибытии ребенка в детское учреждение нужно проверять, не болен ли он. Это относится ко всем детям. Подробнее об этих ежедневных проверках см. здесь: [Title 22 Regulations, Section 101226.1](#). Для предупреждения заболеваний, детский сад семейного типа может сделать эти проверки обязательным правилом.

Дополнительные рекомендации по работе с больными детьми см. на странице [«Когда ребенок слишком болен, чтобы посещать детское учреждение?»](#)



### Воспитание ребенка с учетом пережитой им травмы

Отдел лицензирования местных учреждений (CCLD) ведет работу по разъяснению роли психологической травмы и ее возможного влияния на здоровье и семью. Отдел хочет, чтобы сотрудники, занятые лицензированием, имели материалы по вопросам воспитания ребенка с учетом пережитой им травмы.

Воспитание ребенка с учетом пережитой им травмы (Trauma-Informed Care, TIC) — это модель, основанная на понимании влияния травмы и на реакции на это влияние. Модель TIC уделяет особое внимание физической, психологической и эмоциональной безопасности как сотрудников детских учреждений, так и переживших травму детей. Задача модели состоит в том, чтобы найти для таких детей возможности восстановить чувство контроля и уверенности. Ниже приведены ссылки, по которым можно найти самые лучшие методы оказания поддержки вверенным вам детям и их семьям.

- [Маленькие дети и чрезвычайные ситуации \(Young Children and Disasters\)](#).
- [Как помочь ребенку справиться с чрезвычайной ситуацией \(Helping Children Cope with Disaster\)](#).
- [Как справиться с чрезвычайной ситуацией — материалы для семей \(Family Resources for Coping with Emergencies\)](#).
- [Национальная сеть по вопросам детских травматических стрессов \(The National Child Traumatic Stress Network\)](#).

Кроме того, отдел CCLD старается участвовать в усилиях по восстановлению душевных сил детей и семей, пострадавших от психологической травмы. Отдел привлекает их внимание к имеющимся программам и материалам. [Программа Bridge Program для приемных детей в чрезвычайной ситуации \(Emergency Child Care Bridge Program for Foster Children\)](#) занимается именно вопросами ухода за детьми с учетом пережитых ими травм. Эта программа, в частности, призвана помочь семьям, которые хотят, но не могут взять приемного ребенка из-за недостатка детских учреждений. Одно из направлений программы Bridge Program — это обучение сотрудников детских учреждений тому, как воспитывать ребенка с учетом перенесенной им травмы и как создать для детей обстановку заботы и безопасности.

Подробнее о воспитании ребенка с учетом пережитой им травмы см. в публикации [PIN 19-14-ССР \(на испанском языке\)](#).

## Новое в законодательстве

Ниже приведена краткая сводка новых законодательных решений, которые вступят в силу с **1 января 2020 г.** Программа лицензирования детских учреждений (Child Care Licensing Program, CCLP) работает над тем, помочь учреждениям соблюдать новые законы. Подробнее об этих законодательных решениях мы скоро расскажем в извещении для детских учреждений (Provider Information Notice, PIN).

- [Принятый сенатом законопроект Senate Bill 234, Chapter 244, Statutes of 2019](#): снимает ограничения, препятствующие созданию больших детских садов семейного типа (family child care home). Этот закон, в частности, запрещает владельцам недвижимости и их управляющим ограничивать использование недвижимости в качестве детского сада семейного типа.
- [Принятый сенатом законопроект Senate Bill 601, Chapter 854, Statutes of 2019](#): разрешает департаменту CDSS создать процедуру, помогающую людям и организациям, которые из-за стихийного бедствия не могут продолжать работу по зарегистрированному адресу или испытывают финансовые трудности. Процедура позволяет подать заявку на снижение суммы сборов или их отмену.

- [Принятый ассамблеей законопроект Assembly Bill 378, Chapter 385, Statutes of 2019](#): разрешает семейным детским учреждениям создать организацию, которая будет представлять семейные детские учреждения по вопросам субсидирования.
- [Принятый сенатом законопроект Senate Bill 75, Chapter 51, Statutes of 2019](#): созданы «Программа инфраструктуры и грантов на раннее обучение и воспитание дошкольников» (Early Learning and Care Infrastructure and Grant Program) и «Программа грантов на усовершенствование специалистов по раннему обучению и воспитанию дошкольников» (Early Learning and Care Workforce Development Grant Program).

## Детские учреждения в социальных сетях

Социальные сети — это отличный способ поддерживать отношения с любимыми людьми, узнавать много нового и полезного и рассказывать, чем занимаются лицензированные детские учреждения. Тем не менее, если ваша программа использует социальные сети, то прежде чем размещать там фотографии и изображения вверенных вам детей, нужно уяснить следующее:

- Обладатели лицензий должны во всех своих рекламных объявлениях указывать номер своей лицензии (См. [HSC 1596.861](#) и Title 22 [Section 101162](#) для центров и [Section 102359](#) для домов).
- Есть ли в договоре о приеме в вашу программу правила, регулирующие использование фотографий и видео? Подписали ли родители форму согласия на размещение изображений детей в социальных сетях?
- Уместны ли размещаемые изображения?
- Не создает ли какой-нибудь аспект изображения угрозу здоровью и безопасности вверенных вам детей? [Title 22 CCR 101218.1 о договорах о приеме детей](#), [Title 22 CCR 101223 о правах личности](#)
- Обучены ваши сотрудники протоколу фотографирования и размещения фотографий в социальных сетях? Действует ли у вас система, обеспечивающая соблюдение протокола?
- Изображения, предназначенные для страниц программ в социальных сетях нельзя размещать в социальных сетях на личных страницах.

Подробнее о правилах поведения в социальных сетях см. в следующих статьях: [Правила поведения детских учреждений в социальных сетях \(Daycare Social Media Etiquette\)](#) и [Обмен фотографиями с соблюдением приватности \(Sharing Photos Privately\)](#).

## Система контроля ядовитых веществ в штате Калифорния

Отравление может повредить здоровью. В США среди всех причин смерти от несчастных случаев первое место занимают отравления. К сожалению, из-за детского любопытства около половины отравлений приходится на детей младше 6 лет. Если вы подозреваете, что ребенок отравился, нужно сразу позвонить в службу экстренной помощи.

В штате Калифорния в Системе контроля ядовитых веществ в штате Калифорния (California Poison Control System, CPCS) действует бесплатная и конфиденциальная информационная служба. Телефон службы **1-800-222-1222**, звонки бесплатные. Обращайтесь по этому телефону с вопросами о контактах с ядами, токсинами и другими опасными факторами. Служба работает круглосуточно и без выходных. На вопросы отвечают опытные фармацевты, медицинские сестры и другие специалисты. Есть устные переводчики с более чем 200 языков.

Система CPCS создана при факультете фармацевтики Калифорнийского университета в Сан-Франциско и подотчетна Управлению по вопросам экстренной медицинской помощи в штате Калифорния (California Emergency Medical Services Authority). Подробнее о системе CPCS см. на [ее сайте](#). Кроме того, у системы есть страница в [Facebook](#) и [Twitter](#). Наконец, туда можно [отправить электронное письмо](#).

## Система Guardian при «Бюро проверки биографий воспитателей»

Мы рады сообщить, что «Бюро проверки биографий воспитателей» (Caregiver Background Check Bureau, CBCB) при Департаменте социальных служб штата Калифорния (CDSS) работает над разработкой и внедрением новой системы проверки биографических данных. Называться система будет Guardian. Ожидается, что работать она начнет в августе 2020 г.

Система Guardian позволит проверять биографии быстрее и тщательнее и упростит процесс проверки для заявителей и учреждений, которые просят снять с них ограничения. Система Guardian позволит учреждениям передавать сведения об отсутствии судимостей и о снятии ограничений, а также вести свои реестры онлайн. Другое достоинство системы Guardian — это то, что заявители и желающие обновить лицензию теперь могут платить онлайн за использование TrustLine и «Реестра сиделок» (Home Care Aide Registry). На соответствующих порталах пользователи системы Guardian смогут загружать электронные документы, проверять статус заявки на снятие ограничений и получать сообщения.

С вопросами о системе Guardian, обращайтесь [по электронной почте CBCB](#).

## Процесс инспектирования: обновления

Пилотные испытания нового инструмента инспектирования учреждений длились с середины мая до середины августа. За время испытаний восемь аналитиков программы лицензирования (LPA) проинспектировали 264 учреждений (283 посещения) и обнаружили, что в этих учреждениях уровень соблюдения правил составляет 97%. Департамент совместно с Государственным Университетом Калифорнии в Сакраменто (CSUS) проводит тщательный анализ результатов пилотных испытаний и на основании полученных данных и отзывов вносит в инструменты необходимые изменения.

Предварительные результаты показывают, что лицензированные учреждения считают обновленный процесс инспектирования полезным и позволяющим лучше, чем раньше, понять требования к лицензированию. Отчет по пилотному проекту с подробным изложением результатов появится на нашем сайте в ближайшие месяцы. Инструменты инспектирования см. на сайте департамента [CDSS](#).

## Будьте милосердны, получите звезду, помогите детям

Департамент автотранспорта предлагает номерные знаки, которые помогут нашим детям. [Плата за специальные номерные знаки на благотворительность детям \(Kids Specialty License Plates\)](#) поступает в «Фонд здоровья и безопасности детей» (Child Health and Safety Fund). Эти средства расходуются на программы штата Калифорния, направленные на обеспечение безопасности детей, в том числе безопасность детских учреждений, предупреждение жестокого обращения с детьми и снижение детского травматизма. Для обычного номерного знака вы можете

выбрать специальный символ: руку, сердце, звезду или знак сложения.

Имеются следующие варианты:

- [Номерные знаки для личных автомобилей и автомобилей компаний](#)
- [Номерные знаки для прицепов \(трейлеров\)](#)
- [Номерные знаки для мотоциклов](#)



## Изменения в руководстве Департамента

**Хана Винн-Сван (Chana Wynne-Swan)** — с 16 сентября 2019 г. начала работать в Департаменте в качестве четвертого заместителя администратора программы (Assistant Program Administrator). Работает в Сакраменто, в центральном офисе.

**Аника Эванс (Anika Evans)** — 01 октября 2019 г. повышена с менеджера I программы лицензирования (LPM I) до регионального менеджера (RM) в региональном офисе Окленда.

**Петер Флорес (Peter Flores)** — с 07 октября 2019 г. повышен с аналитика программы лицензирования (LPA) до LPM I в региональном офисе Эль Сегундо.

**Джо Карраско (Joe Carrasco)** — 01 октября 2019 г. начал работать в качестве нового LPM I в региональном офисе Сан-Диего.

**Адриана Хернандес (Adriana Hernandez)** — 01 октября 2019 г. повышена с LPM I до RM в региональном офисе Монтерей Парк.

Хотите стать сотрудником программы лицензирования детских учреждений?



Подайте заявление: [CalCareers](#)

- О том как подать заявление на государственную работу в штате Калифорния, см. на сайте [Cal Careers](#).

## Полезные сведения и напоминания

- Не забудьте ознакомиться с нашими последними извещениями для детских учреждений: [Provider Information Notices](#).
- Последние случаи отзыва товаров [Комиссией США по безопасности потребительских товаров](#).
- [Адреса и телефоны региональных офисов](#).
- [Краткие обучающие видео для детских учреждений](#) — там вы найдете ответы на самые распространенные вопросы о лицензировании семей и учреждений.
- [Бесплатная онлайн-подготовка обязательных информаторов](#).
- [Материалы по предотвращению исключения \(в том числе временного\) детей из детских учреждений](#).
- [Закон о здоровье школьников \(Healthy Schools Act\)](#); подготовлено отделом по регулированию использования пестицидов.
- [Штат Калифорния: сведения по вопросам отключения электроэнергии и восстановления после пожаров \(California Resource for Power Outages and Fire Recovery Resources\)](#).

### ВАЖНЫЕ ТЕЛЕФОНЫ

Центральное бюро по вопросам жалоб и информации (CCIB)	1-844-538-8766
Программа защиты прав детей в детских учреждениях (Child Care Advocate Program)	1-916-654-1541
Служба защиты детей (Child Protective Services)	1-916-875-5437
Бюро проверки биографий воспитателей (Caregiver Background Check Bureau)	1-888-422-5669
Сеть агентств, предоставляющих информацию о детских учреждениях Калифорнии (CA Child Care Resource and Referral Network)	1-415-882-0234

### Администратор программы:

Шанис Орум (Shanice Orum)

### Заместители администратора программы:

Хана Вин-Сван (Chana Wynne-Swan) — север.

Роберта Гарца (Robert Garza - North) — север.

Мария Хендрикс (Maria Hendrix) — юг

Мария Валенсия (Maria Valencia) — юг.